



Séance de travaux pratiques du 10 janvier 1997
ANALYSE COMPAREE DE DEUX ADAPTATIONS

J.Lubczanski
version 1 du
02/01/96

”PANIQUE”, J. Duvivier, 1946 / “Monsieur HIRE, P. Leconte, 1989
d’après “Les fiançailles de M. Hire”, G. Simenon, 1933

A - Trois questions pour mettre en évidence des points communs entre les deux films :

Extrait 1 : L’interrogatoire de M. Hire

“Panique” : Plans 69 à 81(*) ; durée : 1’50”

“M. Hire” : plans 12 à 31 ; durée : 2’10”

- 1 - Comment est filmée et montée cette scène ?
- 2 - Qu’apprend on sur le personnage de M. Hire ?
- 3 - A quel personnage va plutôt votre sympathie ? Pourquoi ?

B - Douze questions pour souligner les différences entre les deux films :

Extrait 2

Les auto-tamponneuses

La patinoire

“Panique” : Plans 124 à 162 ; durée : 1’55”

“M. Hire” : plans 193 à 213 ; durée : 2’15”

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">4 - Au cours de cet extrait, les deux inspecteurs commentent ce qui se passe sur la piste. Qu’en disent-ils ? Qu’est-ce que ça signifie ?5 - Qui est responsable de ce qui arrive à M. Hire ?6 - Quel est le propos du réalisateur dans cette scène ? | <ol style="list-style-type: none">7 - Dans cet extrait, comment la mise en scène construit-elle une relation entre Alice et M. Hire ? Comment peut-on l’interpréter ?8 - Qui est responsable de ce qui arrive à M. Hire ?9 - Quel est le propos du réalisateur dans cette scène ? |
|---|---|

Extraits 3a et 3b

Le “comité de quartier”

Fruits défendus

“Panique” : Plan 333 ; durée : 45”

“M. Hire” : plans 151 à 172 ; durée : 1’30”

Plans 337 à 340 ; durée : 1’10”

plans 181 à 186 ; durée : 40”

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">10 - Dans ces extraits, quels choix de mise en scène contribuent à faire monter l’intensité dramatique ?11 - Y a-t-il un personnage qui représente les opinions du réalisateur ? Jusqu’à quel point ?12 - A quels événements historiques renvoie cette scène ? | <ol style="list-style-type: none">13 - Quels choix de réalisation confèrent à ces deux scènes une forte sensualité ?14 - Alice sait-elle que M. Hire l’observe ?15 - Quelles sont les intentions d’Alice à l’égard de M. Hire ? Comment celui-ci réagit-il ? |
|--|--|

C - Trois questions pour retrouver des points communs entre les deux films ?

Extrait 4 : La chute de M. Hire

“Panique” : Plans 444 à 476 ; durée : 2’10”

“M. Hire” : plans 478 à 500 ; durée : 2’05”

- 16 - Combien de plans dure la chute proprement dite ? Que voit-on ? Qu’entend-on ?
- 17 - Quels éléments de mise en scène renforcent l’intensité dramatique de la chute ?
- 18 - M. Hire se laisse-t-il volontairement tomber ou non ? Justifiez votre réponse, en observant les images et le son de cet extrait, et en vous appuyant sur l’analyse des extraits précédents.